

PARAÍSO PINTADO



PEPA PLANA

DIRECCIÓN: FERRUCCIO CAINERO

PARAÍSO PINTADO

Creación 2016

PRESENTACIÓN

¿Quién no ha visto en casa o en el comedor de los tíos uno de esos cuadros llenos de angelitos?, pues uno de esos seres inocentes protagoniza el último espectáculo de la payasa Pepa Plana, que en este caso trabaja con el dramaturgo y director Ferruccio Cainero. Un espectáculo que además de divertido, también nos conectará con la cara más trágica del mundo en que vivimos y como hacen los buenos payasos, nos pondrá un espejo delante para vernos reflejados e interpelados.



SINOPSIS

Empezamos con una especie de ángel que vive feliz y contenta una vida ideal, pero aburrida y con la sensación que no encaja en este espacio que tenemos en mente cuando pensamos en el “cielo”. Ella tiene el sueño de ser una ángel de la guarda, aunque tiene algunas confusiones entre el quehacer de un ángel de la guarda y un súper héroe. Además aún no sabe volar, no estaba previsto que nunca saliera del cuadro, y con insistencia no para de intentar levantar el vuelo, hasta que casualmente ve que es mucho más fácil nadar que volar. Con estas que se va al fondo del mar, y una vez allí, en este mundo recreado con elementos de vídeo, disfrutará de ese entorno maravilloso, hasta que se topará con una realidad que nunca hubiera imaginado.

Impactada por la experiencia, volvemos a encontrarla de vuelta encima del bufete, en su cuadro. ¿Qué ha pasado?, ¿porqué ha vuelto tan rápido?, ¿no tiene ganas de volver? Parece que prefiere quedarse en su Paraíso Pintado. ¿Pero aguantará mucho tiempo así?...

NOTA DE INTENCIONES

Desde hace mucho tiempo, que a la hora de pensar una nueva producción el tema de las migraciones siempre nos andaba dando vueltas, quizás porque nuestros abuelos ya fueron inmigrantes.

De un tiempo a esta parte, cuando aún más, los intereses económicos pasan por encima de las voluntades políticas de los ciudadanos, es obvio que el tránsito de personas de un lado a otro no se acabará, sino todo lo contrario. Es necesario formar una opinión que contrarreste el discurso de alarma que se emite desde muchos medios. No es un tema ni fácil ni amable de abordar.



La experiencia directa con el trabajo que se hace desde Payasos sin Fronteras, nos reafirma esta idea de intentar cambiar la percepción de las migraciones como un fenómeno negativo. Todos los países somos fruto de corrientes migratorias a lo largo del tiempo.

En el momento que empezamos a trabajar en este proyecto no podíamos sospechar la crisis que se desataría rápidamente con los refugiados del conflicto siriano. Hemos vivido como Europa ha sido incapaz de hacer memoria de su pasado reciente y ha vuelto a reaccionar de la peor manera posible. Aunque hay actitudes individuales valientes, estas solo pueden poner parches. Ha de ser un cambio social el que permita encarrilar una solución a este conflicto, es por eso, que aunque esta historia no pueda tener un final feliz de momento, si que pretendemos abrir puertas y ventanas a la esperanza y especialmente rendir homenaje a todas aquellas personas que han perdido la vida mientras intentaban la oportunidad de tener una vida mejor.

Pero además, nuestra ángel, también denuncia la actitud de quedarnos en nuestro espacio de confort, nuestro Paraíso Pintado. Esto es preferir la seguridad de un espacio, de un trabajo, o de un entorno que nos ahoga, a la inseguridad que supone salir de ahí para buscar otro camino.

Este espectáculo se empezó a ensayar en el centro de creación “La Pallarassa” que la compañía tiene en el Delta del Ebro, después se instaló en el teatro municipal de Sant Jaume d’Enveja para terminarlo ya en el Teatro Principal de Valls. A partir de la idea inicial, es Ferruccio Cainero quien desarrolla el guión que se va enriqueciendo con los ensayos. La idea de esta ángel, nos permite jugar con todo un montón de referentes colectivos que nos ayuda a crear un espectáculo prácticamente sin texto.

PARAÍSO PINTADO *ficha artística*

Idea Original y guión:	Ferruccio Cainero Pepa Plana
Dirección:	Ferruccio Cainero
Payasa:	Pepa Plana
Voz en off:	David Verdaguer
Producción:	La Vaca Flaca
Escenografía:	Lali Canosa
Vídeo:	Estudi Nueveojos
Vestuario:	Rosa Solé
Iluminación:	Yuri Plana
Atrezzo:	Oriol Blanchar
Fotografía:	Roser Arques



Por lo que respecta al equipo de trabajo, ya hemos destacado la incorporación en la dirección de Ferruccio Cainero <http://www.ferrucciocainero.ch> que ha compartido la autoría con Pepa Plana. Este es el cambio determinante para empezar la producción, siguiendo la costumbre de incorporar nuevos colaboradores en cada proyecto para enriquecer la creación, teniendo en cuenta que es otro espectáculo unipersonal.

La otra novedad dentro de nuestra trayectoria, ha sido la utilización de elementos de vídeo para recrear el momento más dramático del espectáculo. Esto ha sido gracias a la colaboración con el equipo de Nueveojos www.nueveojos.com, un estudio con mucha experiencia en grandes montajes espectaculares y muchas ganas de participar en producciones teatrales bien distintas.

El espectáculo se estrenó el 14 de julio de 2016 en el marco del Festival Grec de Barcelona donde se hicieron dos funciones más los días 15 y 16. Después pasó por la "Feria de Ciudad Rodrigo" y tanto en un lugar como el otro tuvo muy buena acogida tanto por el público como por la crítica. La temporada en Barcelona del 25/01 al 19/02 de 2017 para a continuación comenzar la gira.

LA PRENSA HA DICHO

Paraíso Pintado

- Con Paraíso Pintado, Pepa Plana nos arroja en la comodidad de la risa para terminar sumergiéndonos en un momento de intensa emoción, de esos que te pellizcan las entrañas. Hay mucho y bueno en este espectáculo: el juego incesante en escena, el tierno y sutil latido del corazón del payaso, el gesto, la mirada, la necesidad de comunicar. Y es tanto lo que tiene que decir que hasta le sobran las palabras. En su lugar nos ofrece alas para volar y soñar. **Joaquín Melguizo, Herald de Aragón.**
- Detrás de su nariz, su alma, Pepa Plana consigue lo que quiere: que el público la quiera. Reír, llorar o emocionarse es consecuencia de esta admiración. El espectador, desde el minuto uno, ya ha quedado atrapado en la magia que sabe desprender la payasa, que domina todos los elementos de la escena. **Toni Polo, Recomana.**
- Comprometido, crítico, rebelde, divertido, punzante y duro. No os perdáis el nuevo espectáculo de Pepa Plana. **Marcel Barrera, Zirkólita.**
- El público tributó a la conclusión del espectáculo una larga ovación a la protagonista, que se llegó a emocionar sobre las tablas de Los Sitios. **David Rodríguez, Salamanca al Día.**
- Humana y expresiva, Pepa Plana tiene una gran capacidad para empatizar con los espectadores, haciéndoles reír y emocionarlos. **Núria Cañamares. Recomana**
- Pepa Plana es tierna de gesto, ingenua de situación pero con un carácter fuerte que deja huella. Su narratividad escénica, más allá de divertidos y provocadores gags, atrapa esta vez el alma del espectador y lo sacude, de manera que lo invita a rebelarse, a actuar. **Jordi Bordes, Recomana.**
- Pepa Plana es una payasa blanca de nariz roja que llena la escena sin que necesite hablar mucho, que se mete los espectadores en el bolsillo y que convierte el arte del clown en un grito de rebeldía contra la injusticia y el cinismo del poder establecido contra los más desvalidos. **Andreu Sotorra, Recomana.**
- Espíritus libres como Pepa Plana, una maravillosa payasa blanca capaz de hacer reír mientras llora por dentro. Y, gracias a la dulzura, la débil pero irrenunciable posibilidad de la esperanza. Y buscar. Siempre buscar. Siempre libres. Los paraísos perdidos a través de los ojos de una payasa angelical. **Jonás Saiz. La Rioja**

TRAYECTORIA EQUIPO ARTÍSTICO

Ferruccio Cainero, director, dramaturgo

Ferruccio Cainero, nacido en Udine el 1953, vive en la Suiza italiana y es un artista de reconocida trayectoria. Su vocabulario teatral, sencillo pero completo, es particularmente versátil y con una sólida base técnica que tiene sus raíces en la tradición de la Comèdia Dell'Arte. En sus espectáculos, los recuerdos familiares y simples anécdotas de la vida cotidiana se transforman en maravillosas epopeyas surrealistas, hilarantes, trágicas y rascando un poco, dan para interpretaciones inesperadas y deslumbrantes de nuestro tiempo.

Durante muchos años Ferruccio Cainero fascina y conquista el público de la Europa central con su habilidad y autenticidad que es la evidencia de un virtuosismo que no tiene fronteras lingüísticas.



En los últimos 30 años, Cainero ha escrito y puesto en escena 40 obras de teatro. Muchas de ellas han sido grandes éxitos y algunas han viajado por todo el mundo durante años y siguen en cartel.

Como director, Cainero trabaja para grandes y pequeños teatros y también para compañías, sobretudo en Alemania, Suiza, e Italia, donde se asocia su nombre como gran conocedor de la Comèdia Dell'Arte.

Quizás las direcciones que más renombre han obtenido aquí, son las dos que ha trabajado con la payasa suiza Gardi Hutter: "Giovanna d'ArPpo" y "Come un topo nel formaggio"

Ferruccio Cainero ha sido distinguido también con premios importantes:

2008 premio WillhelmsHAVENER Knurrhahn

2006 Premio Internacional de narrativa "The golden Ear of Graz"

2003 Premio Internacional de Cabaret SalzburgerStier

2002 Schweizer Kleinkunst Preis

<http://www.ferrucciocainero.ch>

Pepa Plana, actriz y payasa catalana, nacida en Valls, Tarragona el 2 de mayo del 1965, es un referente nacional en el género por la calidad de sus espectáculos y por su contribución en la visualización de las payasas, destacando como una de las figuras europeas.



Pepa Plana es una payasa que proviene del mundo de la interpretación, Licenciada en el 'Institut de Teatre de Barcelona' en el año 1989, que después de sus primeros pasos, fundó la compañía 'Preterit Perfecte' con la que crearon y giraron tres espectáculos durante diez años.

Aparte de algunas colaboraciones esporádicas con otras compañías, es en 1998 cuando monta su propia compañía teatral con una clara intención de hacer teatro de payasos para público adulto y es así como estrena **"De Pe a Pa"** en la 'Fira de Tàrrrega', para después estar ocho meses en cartel en la ciudad de Barcelona.

En el año 2000 presenta en el 'IXè Festival Internacional de Pallassos de Cornellà' el espectáculo **"Giulietta"**, con el que vuelve a la Sala Muntaner de Barcelona para hacer temporada.

Es otra vez en la “Fira de Tàrraga” 2004 que presenta su tercer espectáculo, el primero sin texto, “**Hatzàrdia**”, después de estrenarlo en el Teatro Fortuny de Reus. A este le sigue “**L’atzar**”, que nace del anterior, pero de formato más reducido técnicamente para así poder viajar con más facilidad y representarlo en teatros más cercanos al público.

Y llegamos a enero del 2010 en que se estrena “**Penèlope**”, también sin texto, con el que vuelve a la Sala Muntaner de Barcelona para hacer temporada y empezar la gira nacional e internacional. Todos estos espectáculos siguen en cartel.

Con “**Èxode**” (2011), por primera vez comparte escena con otros dos reconocidos payasos catalanes; Joan Montanyès ‘Monti’ y Joan Valentí ‘Nan’, para explicar la dureza de las grandes migraciones por motivos políticos y económicos.

Durante el 2012 y 2013, inició una nueva etapa de la mano del Circo del Sol, con la creación y gira del espectáculo “**Amaluna**” de la prestigiosa compañía del Quebec.

I con “**Despistats**” (2014) conjuntamente con Toti Toronell, comienza con los espectáculos de teatro de calle, para abrir otra ventana por donde mirar el mundo.

Y es en el Festival Grec de Barcelona del 2016 que estrena otro unipersonal, “**Paradís Pintat**”.

En octubre del 2018. Estreno “**Veus que no veus**” en el Festival de Payasos de Cornellà. Esta vez es un dúo de la Pepa como payasa augusta y la Noël Olivé como payasa blanca, que hacen una mirada a los números clásicos de payasos. Pero evidentemente y siguiendo con el sello de la compañía, no sólo es un espectáculo de payasas muy divertido, si no que también tiene un alto contenido reivindicativo.

Junto con el reconocimiento del público ha sido galardonada con numerosos premios, donde destacaríamos el Premio Nacional de Cultura 2014 otorgado por la Generalitat de Catalunya.

Todo esto ha hecho que Pepa Plana sea la payasa catalana más reconocida y que su camino haya servido para abrir un nuevo mercado en el panorama teatral del estado, y que cada nuevo proyecto se espere con expectación.



Pepa Plana ha sido también la directora artística del Festival Internacional de Payasas de Andorra, absoluto referente del género, de carácter bianual, desde la primera edición, en 2001 hasta la última en 2009. Y en mayo de 2018, vuelve este festival en un formato mucho más reducido, de carácter anual, y con la voluntad de recuperar poco a poco el vuelo que tuvo, dirigido también por Pepa Plana.

Otras producciones en las que ha participado, són:

“La història del petit sastre” con La Orquesta de Cámara de Granollers, donde Pepa cuenta la historia de los hermanos Grimm, con el acompañamiento de la mencionada orquesta bajo la dirección de Francesc Guillén. La dirección escénica corre a cargo de Pep Bou.

“Un Tramvia anomenat Desig” (Un Tranvía llamado Deseo), producción de la Escena Nacional d’Andorra, supone una revisión del clásico de Tennessee Williams con una nueva mirada al personaje de ‘Blanche’, que Pepa interpreta con todo su bagaje de payasa.

Estrenado en noviembre del 2008, fue un éxito rotundo llenando todas y cada una de las funciones en la temporada de Barcelona de enero del 2009 en la Sala Muntaner.



Como reconocimientos podemos destacar

- Premio Cultura de “l’Associació Periòdica de Premsa en Català 2019”
- Premio del “Público de la XXXV Mostra Internacional de Teatro Cómico e Festivo de Cangas”
- Premio Zirkòlika al Mejor Espectáculo de Circo de Sala o Carpa del 2017
- **Premio Nacional de Cultura 2014 (Generalitat de Catalunya)**
- Título de reconocimiento del Ayuntamiento de Valls 2016
- Premio del Público en la Gala de Premios de la Revista Zirkolika, por “PENÉLOPE”
- Premio Sabatot Alegre, 9a Setmana del Pallasso, Castellar del Vallès, por la trayectoria.
- Premio ARC 2004 en la categoría de circo por el espectáculo “GIULIETTA”.
- Mención Honorífica por el espectáculo “GIULIETTA” en el “IXè Festival Internacional de Pallassos de Cornellà”.
- Premio Aplaudent FAD 1999 por el espectáculo “DE PE A PA”.



www.pepaplana.cat

Lali Canosa, Espacio Escénico

Artista poliédrica y visual, con trabajos en el campo del arte y del espectáculo.

Licenciada en Filosofía y Letras por la 'Universitat Autònoma de Barcelona' y en Escultura.

En el mundo de la escena, sea en danza, en teatro o cine ha trabajado con las compañías y directores de acento más radicalmente contemporáneo: Los Rinos, La Fura dels Baus, Andrés Morte, Marcel·lí Antúnez, Els Joglars, Roger Bernat, Sol Picó, Senza Tempo, Calixte Bieito, Bigas Luna, Mireia Tejero, Mónica Muntaner, Tom Tykwer, Fernando Trueba, Áurea Martínez Fresno, ...

Sus últimos trabajos: el diseño de una experiencia gastronómico/audiovisual con Celler d'en Roca en el 'Arts Santa Mónica de Barcelona', la programación de un ciclo de arte performativo en el Centre Cultural el Born, el espectáculo de danza/concierto Animalize.me en Munich, el film recién estrenado Born, y la colaboración en diversas publicaciones, acciones y proyectos audiovisuales. En este momento, vuelve de la Habana, donde acaba de presentar su último trabajo en la VII Edición de la Bienal Internacional de Dramaturgia La Escritura de la/s Diferencia/s, y trabajando en diversos proyectos de carácter expositivo.

Nueveojos, Vídeo

Estudio de creación audiovisual

En Nueveojos se dedican a la comunicación audiovisual con un interés particular por el mundo de la cultura. Conciben este trabajo desde una perspectiva de autor, por lo que cada proyecto constituye un espacio de creación abierto.

Desde 2008 prestan servicio a productoras, agencias, instituciones públicas, artistas y todo tipo de creadores.

Son un equipo formado por tres realizadores expertos en posproducción y dirección de arte que colaboran con los mejores especialistas y creativos. Entienden la producción desde una óptica multidisciplinar y cooperativa, por lo que cada encargo resulta en una pieza de comunicación única.

En definitiva, comunican ideas con imágenes.

<http://www.nueveojos.com>

Rosa Solé, Vestuario

Rosa Solé debuta en el mundo profesional con la 'Botiga dels Horrors' en el año '86. Los dos años siguientes trabaja para el taller de Toni Langa y hace colaboraciones con el antiguo taller del 'Teatre Lliure'. A partir del '89 y hasta el '98 forma parte de la compañía 'Comediants' donde desenvuelve su creatividad para distintas producciones. Ha colaborado también con el taller de escenografía 'Germans Castells' y ha realizado la construcción de vestuario para compañías como 'Monti & Cia' y trabajos de diseño y confección para numerosas compañías de artes de calle, danza y circo como 'La Fura dels Baus', 'Circ Cric', 'Los Galindos', 'Els Gingers', 'Los 2Play', 'La Industrial Teatrera', el mago Sergi Buka, 'Escarlata Circus', 'Alain Vigneau', 'Cia. Pep Bou', 'Tricycle', Manolo Alcántara, 'Nats Nuts Dansa', Teatro Circo Price, 'Senza Tempo', y el espectáculo 'Tranuites' de Lluís Danés. Numerosas entidades la solicitan sus espectáculos como 'Caixa Fórum' 'L'obra social de La Caixa', 'Cosmo Caixa' y 'l'Auditori de Música' entre muchos otros. Realiza colaboraciones con diversos artistas como Carme Solé, Jaume Plensa, Lluç Castells, Xavi Erra, Xavier Mariscal y Maria Espluga entre otros.

Desde el 2002 diseña y confecciona el vestuario de todas las producciones de la Cia. Pepa Plana.

Yuri Plana, Diseño de iluminación

Yuri Plana se formó en el CC. La Bòbila de l'Hospitalet del Llobregat en 2008 y es desde entonces que combina sus trabajos de técnico de luz y sonido con la Cia. Pepa Plana con otros profesionales. En 2009 es el técnico de sonido e iluminación para 'El Musical Més Petit II- R i J Veïns i Estrangers'. También ha trabajado como técnico de sonido para compañías de reconocido prestigio como Cia. Marta Carrasco en 'Dies Irae' en el 'Rèquem de Mozart' o 'Teatre al Detall' para los que también se encarga del diseño de luces de sus espectáculos. Yuri Plana es también técnico habitual de compañías de más reciente creación alrededor de las artes del circo, como Cia. Daromai o Cia. Alba Sarraute.

Colaborador habitual del espacios de exhibición como Teatre Plaza de Castelldefels, Teatre Auditori de Salou, Sala Trono de Tarragona donde cabe destacar su participación en el montaje Red Pontiac y es así mismo técnico fijo en el prestigioso 'Festival Internacional Castell de Peralada' en Girona, cada verano desde el 2001.

CIA PEPA PLANA

www.pepaplana.com

<https://youtu.be/M9C3dmN4JDk>

<https://twitter.com/PepaPlana>

<https://www.facebook.com/pepa.plana.9/>

DISTRIBUCIÓN

Oriol Blanchar

Tel. +34 617 454 650

oriol@pepaplana.com

“PARAÍSO PINTADO “ ÉS UNA PRODUCCIÓN DE:



con la coproducción:

con la colaboración de:

agradecimientos:

 Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Indústries Culturals



CARLO MÔ